

Delivery Note

130160

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	424333	11.11.2020
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	571423	
Delivery Date	12.11.2020	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	430612	

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180280025
5010843588

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	160 / 3 550003952901		400,00 041120-GET2-3	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material	:	

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 18/11/2020
Firma: 

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0
Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

424333

11.11.2020

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UJD-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

3

Exemplar für Absender / Exempleiro du transporteur

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 NoK 465144
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

CMR

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
 Kendlion (Eibiswald) GmbH
 Dr. Wilhelm Binder Straße 1
 8552 Eibiswald 269
 Austria

Zollamt
 Bureau de douane
 Ufficio doganale

Eingang
 d'entrée / Entrada

Ausgang
 de sortie / Uscita

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
 Kropac K. spol. s r.o.
 c/o Kurling-Bräu
 Na Jaschachgasse
 7-70026 Hohenbrunn (Böhmen)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
 Kropac K. spol. s r.o.
 c/o Kurling-Bräu
 Na Jaschachgasse
 7-70026 Hohenbrunn (Böhmen)

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort
 Lieu

Land
 Pays

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
 Kropac K. spol. s r.o.

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort
 Lieu

Land
 Pays

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
 Réserves et observations du transporteur
 2000 B/184

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés
 Kurling-Bräu

Behördliches Kennzeichen
 Numéro d'immatriculation
 des Kfz
 du véhicule
 des Anhängers
 de la remorque

Land
 Pays

Höchste zulässige Nutzlast
 Charge utile maximale
 des Kfz
 du véhicule
 des Anhängers
 de la remorque

6 Kennzeichen und Nummer
 Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
 Nombre des colis

8 Art der Verpackung
 Mode d'emballage

9 Bezeichnung des Gutes
 Nature de la marchandise

10 Stallsnummer
 No statistique

11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut, kg

12 Umlang in m³
 Cubage in m³

10760000

bei ABSENDER
 chez Expéditeur
 al Mittente

bei EMPFÄNGER
 chez Destinataire
 al Destinatario

Boz. a. Nr. 9
 Norm. vol. No. 9

Geladenzettelnummer-Nr.
 Numéro d'étiquette

UN-Nummer
 Numéro UN

Verp.-Gruppe
 Groupe d'emballage

Temperatur Übernahme
 Temperatur Übergabe

Grad C
 Grad C

Container la Fuß
 Container au pied
 Container (in piedi)

Nr.

Wechselaufbauten in m
 Caisses mobiles en m
 Caisses interchangeables

Anzahl
 Nombre
 Numero

19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.)
 Conventions particulières (p.g. transport document N°)
 Convenzioni particolari (per esempio documento di trasporto N°)

20 Zu zahlen vom:
 A payer par:

Absender
 Expéditeur

Währung
 Monnaie

Empfänger
 Destinataire

13 Anweisungen des Absenders
 Instructions de l'expéditeur
 Istruzioni del mittente

14 Frachttarifeinsparungen / Præferenzen
 Réductions d'impôts / Droits d'exportation
 del rito

15 Rückerstattung
 Remboursement

Fracht
 Prix de transport

Ermäßigungen
 Réductions

Zwischensumme
 Solde

Zuschläge
 Suppléments

Nebengebühren
 Frais accessoires

Gesamtsumme
 Total

21 Ausgefertigt am:
 Etablie le:
 Compilato a

Inz.
 Ac.
 It.

22 Kendlion (Eibiswald) GmbH
 Dr. Wilhelm Binder Straße 1
 8552 Eibiswald 269

23

24 Gut empfangen
 Marchandises reçues

Ort
 Lieu

18 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
 verifica successiva quantità"

Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 Signature et timbre du transporteur

Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre du destinataire

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

einseitig
y compris et

1-15

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. 53015E (9) 190910 75100118

* Bei veränderten Daten ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Umlie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de modifications données indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne de cette classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.